

# *La Voce* *della Val San Martino*



GIORNALE DELLE COMUNITÀ  
DELLA VALLE GERMANASCA -  
TORINO Anno LXXXIX - N. 4 - Perrero  
2021 Conto n° 94/L - Poste Italiane S.p.A.  
D. L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n. 46)  
art. 1, comma 1 DCB TO 4/2021

«*La pace è più importante di ogni giustizia e la pace non fu fatta per amore della giustizia, ma la giustizia per amore della pace*».

(LUTERO)

*Avete passato una Buona Pasqua?*

*La domanda non è né curiosa né oziosa: è l'invito fraterno a fermarci e guardarci dentro nel cuore, non per fare un elenco di cose che non vanno o non ci piacciono ma unicamente per invocare lo Spirito del Signore, lo Spirito Santo che rinnovi il nostro cuore e la vita di e da cristiani.*

**Buon Cammino dai Vostri Parrici**



In copertina:

– In alto: *Montagne nostre? Sì: quali?*

A sinistra: *oltre quelle montagne, di là è arrivato un amico dalla Francia...*

*Eric, che sta caricando (nella foto!)*

*la motoslitta: direzione "la Celesto"*

*Comune di Massello sopra l'imbocco della miniera di Salza.*

## SALZA-MASSELLO

### Anniversari di...

\* Domenica 25 aprile ore 16,00, anniversario di



**Rosalba Baral**  
ved. **Sanmartino**

e anniversario di



**Don Sandro**

e memoria sacerdoti e  
Parroci



\* Domenica 9 maggio ore 16,30 a Massello, anniversario di



**Graziella**  
**Sanmartino**  
ved. **Bertalmio**

e anniversario di  
tutte le mamme

A memoria di



**Adriana Curino**  
in **Rubiola**

\* Giovedì 18 marzo a Fontane è stata inumata la salma di

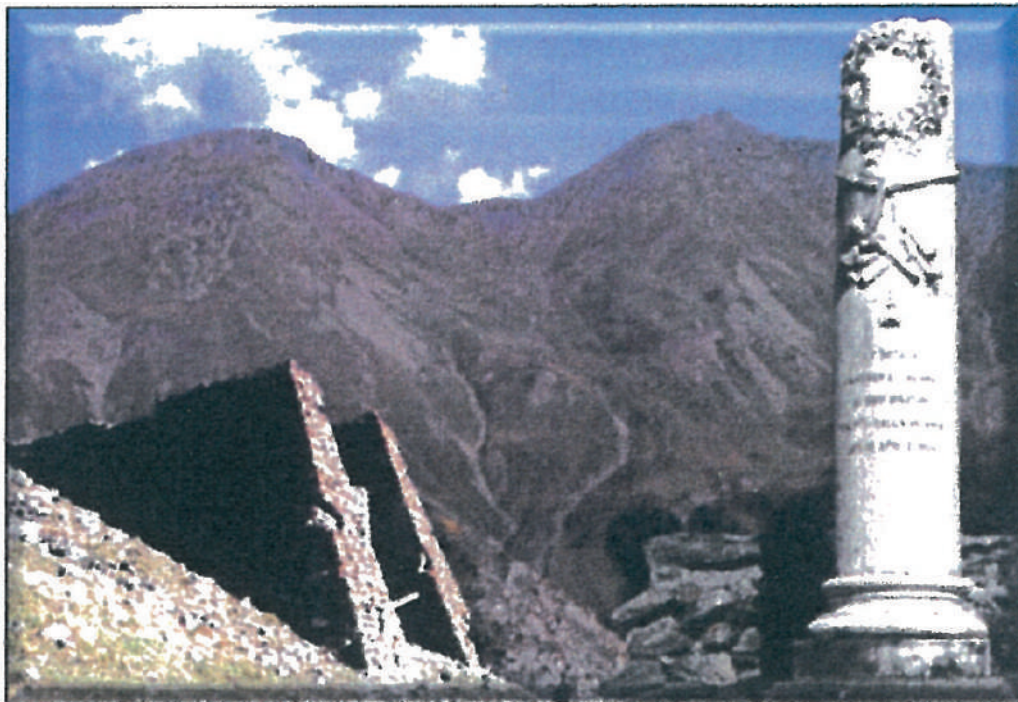
**Ugo Leger**  
di anni 79

Da queste righe ai famigliari le condoglianze di tutta la Valle nel bel ricordo dell'autista della Val Chisone dal camion rosso e di un caro amico.

#### ABBIAMO RICEVUTO

**Per la chiesa di Salza:** Occasione anniversario Corveglio Clementina € 50; Masera Lorenzo e Silvana € 20; Claudia memoria Alba Poet Pons € 20; Cestino marzo € 45. **Per il bollettino:** Simone e Michela € 20; Angioletta e Peraldo (Pinerolo) € 20; Una mamma € 20; Una nonna € 20; Una mamma € 20; Talmon Graziella € 20; Clot Marco € 20; Valter - Valeria - Graziella (Viaret) € 40; Corrado (cantoniere) € 20; Cavalcante Massimo € 20; Refourn Dante e Marisa € 20; Bianco Renato € 30.

## **19 APRILE 1904 TRAGEDIA DEL BETH**



*Non organizziamo, ma speriamo di fare qualcosa  
per non dimenticare: fosse anche solo un momento  
di riflessione sul sagrato di Massello  
guardando il Piz e... il Beth!*

**LUNEDÌ 19 APRILE 2021**

*tra le vittime*

**Meytre Francesco**  
*di Salza (anni 16)*

**Pons Giovanni**  
*di Maniglia (anni 16)*

■ Lunedì 29 marzo nella nostra Comunità si sono svolti i funerali di



**Ribet Lazzaro Augusto**  
(Lazarin) di anni 82

Alla moglie Ilda Peyrot, alle figlie Anna con Massimo, Paola con Marco e il piccolo Emanuele e ai parenti tutti l'abbraccio commosso del Parroco e di tutta la Comunità. Riportiamo il messa saluto della famiglia.

*Caro papà ci troviamo qui insieme per ricordarti con gioia tu che hai saputo trasmetterci l'amore per la vita, eri forte e tenero come la roccia e il talco che lavoravi in miniera nelle nostre montagne. Tu che con tanta forza di volontà hai saputo rialzarti ogni volta dalla malattia e dal dolore.*

*Grazie Papà per tutto quello che ci hai insegnato con la mamma. Ti abbiamo amato tanto e ti ameremo per sempre.*

*Riposa in pace con la nostra cara Marisa*

## Requiem

■ Martedì 30 marzo si sono celebrate le esequie nella Parrocchia S. Leonardo Murialdo a Torino di

### **Alberto Bertin**

di anni 79

Ai familiari il cordoglio e la preghiera della ns. Comunità che vede regolarmente la nipotina Arianna il sabato per il catechismo con i genitori che salgono alla borgata Granero di S. Martino di Perrero.



### ABBIAMO RICEVUTO

**Per la chiesa:** Occasione anniversario Reynaud Fernanda € 50; Micol Paolo e Claudio per cimitero € 30; Occasione Compleanno Casto Benvenuto € 30; Costantino Vanda € 50; Rita memoria Adriano e Attilio € 50; Zita memoria Pierino occasione compleanno € 50; Vanda occasione compleanno marito € 30; Petrini Roberto e Anna per bollettino e chiesa € 60; Cestino marzo € 240.

**Per il bollettino:** Clot Varizia Zita € 30; Micol Paolo e Claudio € 20; Costantino Valdo € 25; Rosanna e Felice (Chiotti) € 20; Famiglia Rostan € 20; Breuza Amato e Elsa € 30; Costantino Vanda € 20; Daniela e Ferruccio € 100; Poet Lidia € 25; Anna e Claudio € 20.

## Anniversari

\* Domenica 25 aprile ore 10, 30,  
anniversario di  
**Guglielmet Adriano e Attilio**

\* \* \*

\* Domenica 2 maggio ore 10, 30,  
anniversario di



**Lorenzo Bertalmio**

e anniversario di



**Giorgio Canal Brunet**



**Domenica 2 maggio  
ricorre anche la festa della  
Comunità Parrocchiale:  
INVENZIONE  
S. CROCE**

Faremo particolare riferimento  
nella messa prefestiva del 1°  
maggio alle ore 17 e il Rosario  
alla Croce di Faetto alle ore 20 e  
alla messa festiva appunto del 2  
maggio ore 10,30 con un po' di  
festa: se possibile!

## *A Caro ricordo*

■ Sabato 6 marzo davanti al tempio di  
Chiotti abbiamo salutato

### **Attilio Guglielmet**

di anni 85

Alla moglie Violetta e a tutti i fami-  
gliari l'abbraccio delle nostre Comunità  
e di tutta la Valle.

\* \* \*

■ Martedì 17 a Pinerolo ha chiuso la  
pagina terrena

### **Aldo Trombotto**

classe 1941

Alla moglie Rita Morat e famiglia il  
nostro commosso ricordo nella preghie-  
ra che si rinnoverà, sempre D. V., nella  
chiesa di Trossieri e a Ca' Nostra nei  
prossimi mesi.

**PERRERO - CHIABRANO**

don Roberto: 334 1104259 – suor Vittoria 339 1415448

## *La Resurrezione*

*... È risorto: il capo santo  
più non posa nel sudario  
è risorto: dall'un canto  
dell'avello solitario  
sta il coperchio rovesciato:  
come un forte inebbriato,  
il Signor si risveglio.  
Era l'alba; e molli il viso  
Maddalena e l'altre donne  
fean lamento in su l'Ucciso;  
ecco tutta di Sionne*

*si commosse la pendice  
e la scolta insultatrice  
di spavento tramortì.  
Un estranio giovinetto  
si posò sul monumento:  
era folgore l'aspetto  
era neve il vestimento:  
alla mesta che 'l richiese  
diè risposta quel cortese:  
è risorto; non è qui...*

ALESSANDRO MANZONI

**Domenica 9  
Maggio**



**FESTA DELLA  
MAMMA**



**2021**

**a tutte le mamme e  
nonne della nostra  
comunità,  
tanti auguri!**

*Nella nostra preghiera  
ricordiamo:*

✳ Domenica 9 maggio ore 11,  
1° anniversario di



**Ivonne Bertalmio**

Il tradizionale appuntamento di solidarietà della Raccolta Alimentare Caritas, avvenuto Sabato 20 e domenica 21 marzo scorso, ha visto coinvolta anche la nostra Parrocchia.

**Sono stati donati 161 kg.  
di generi alimentari e  
contributi per 70 €.**

All'iniziativa hanno partecipato anche molti fedeli Valdesi.

*A tutti grazie per la vostra  
generosità.*



Dopo aver ricordato negli anniversari, **Don Lino Perotti** nel 5° e **Don Severino Bessone** nel 19°, desideriamo ricordare nel 125° dalla morte (1896-2021) anche il Teologo **Don Alessandro Griffa**, per ben 44 anni Parroco della nostra Parrocchia, come si evince dalla stele con croce, posta al cimitero di Perrero, oggi punto di ultimo saluto prima della inumazione o tumulazione delle salme.



■ **Giovedì 18 marzo**, si è svolta la **giornata nazionale delle vittime covid**, nella nostra comunità il ricordo è avvenuto nella S. Messa Domenica 21 marzo.

■ Mercoledì 31 marzo si sono svolti i funerali di **Ercolina Morat** ved. **Ghigo**

nostra affezionata lettrice.  
Ai figli e parenti tutti il profondo e commosso cordoglio della nostra comunità.

**Domenica 4 aprile è Pasqua**, l'augurio che tutti voi possiate vivere una giornata nella serenità nonostante il momento.

L'occasione del tutto inedita, di trovare **Domenica 4 aprile** e pure il giorno di Pasqua, ci permette di formulare gli auguri di buon compleanno a due Parroci della nostra Valle, **Don Pasquale** (*che festeggia anche l'onomastico*) e **Don Ermete Tessore**.



#### ABBIAMO RICEVUTO

**Per la Chiesa di Perrero:** - Offerte festive MARZO: 92, 00 € - Caratozzolo Cionini Annamaria in memoria di Aldo Cionini 100 € - ricordando la mamma 50 € - Bertalmio Giancarlo ricorda Bertalmio Bruna nel 19° anniversario e i defunti Ernesto, Amelia, Delia, Pontieri Virgilio, Gaetano e Angela 50 € - N.N. in ricordo di Alba Poet 50 € - N.N. 100 € - la moglie e i figli in ricordo di Micol Bruno 150 €

**Quaresima di fraternità:** 20 €

**Offerte Ramo d'ulivo:** 128,50 €

**Per il bollettino:** Tron Rino 20 € - Laupretre Luciana 20 € - Caratozzolo Cionini Annamaria 50 € - Ghigo Alma 25 € - Giustetto Wilma 25 € - Bertalmio Giancarlo 50 € - Di Benedetto Rosa 20 € - Salengo Rita 20 €.

**Le croci  
sulle vette  
della  
Val Germanasca**



**FEA  
NERA** 3

Massello



**GHINIVERT** 4

Rodoretto



**PIGNEROL** 5

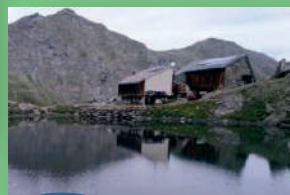


**BARIFREDDO** 6

**VERGIA** 7



**8 GRAN  
QUEYRON**

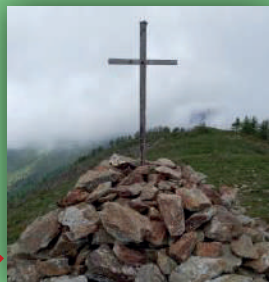


**14** Rif. Lago Verde  
D. Severino Bessone

**Nell'ex-Serenissima  
Repubblica della  
VAL SAN MARTINO**

**1704-1708**

A cura di Beppe Agù



2

**BECCO DELL' AQUILA**

1

**MURET**



Perosa  
Argentina



**GRAN TRUC**

13



11

**ROCCA BIANCA**



9

**GRAN GUGLIA**

**CORNOUR**

12

10

**BRIC BUCIÈ**



## L'angolo dei ricordi...

a cura di Beppe Agù

### Questa volta ci dedichiamo alle Croci poste sulle vette della nostra Val Germanasca.

L'occasione ci porta a ricordare il 19° dalla morte (2002-2021) di **Don Severino Bessone**, il parroco appassionato di Montagna, uomo della resistenza e Alpinista, senza dimenticare il suo notevole apporto fornito alla nascita del CAI VAL GERMANASCA, di cui è stato anche Presidente.

Con l'occasione vogliamo regalare a tutti coloro che non sono mai arrivati in vetta, un momento per godersi le Croci poste sulle vette della nostra Valle, e che ogni anno sono mete di molti appassionati.

Anche in questi due ultimi anni di pandemia, nonostante le varie restrizioni, la montagna ha contribuito a far riscoprire il valore di essere a contatto con la natura, una passeggiata nel verde, all'aria buona e perché no anche un' appetito diverso.

Nella speranza che il vaccino ci dia una mano ad allentare la forte restrizione a cui siamo tutt'ora sottoposti, abbiamo davanti la stagione estiva, che si spera sia un po' piu' normale, in modo tale da goderci le nostre montagne soprattutto con i nostri amici.

Il particolare significato dell'iniziativa coinvolge anche Mons. Derio, grande appassionato di montagna, il quale ci rilascia un pensiero che riportiamo, ringraziandolo per l'attenzione.

*Cari amici,  
sono molto contento di contribuire anch'io a valorizzare la vostra valle, soprattutto, le vostre belle cime. Sono a Pinerolo da poco più di tre anni. Ne sono molto felice. Per tante ragioni. Sicuramente una ragione è legata alla bellezza di questo territorio, in particolare le nostre valli e le nostre montagne. Dalla mia terra d'origine conoscevo soltanto*

*Sestriere (da giovane ero andato qualche volta a sciare) e Prali (per sentito dire). E conoscevo Laval perché ero stato a fare due campi con i giovani. Ma in questi tre anni ho avuto la lieta sorpresa di scoprire la vostra valle e, soprattutto, i suoi abitanti. E sono salito su alcune vostre cime: Bric Boucè, Gran Guglia, Gran Queyron, Cornour. Tutte montagne entusiasmanti. Spesso ne parlo con passione ai cuneesi o ai torinesi. La Val San Martino o val Germanasca merita di essere lodata e conosciuta. Ho fatto due celebrazioni al Lago Verde e ai Tredici laghi proprio per la bellezza*

*del posto e per far conoscere queste meraviglie. Da Pinerolo ammiro spesso il Cornour, splendida "Lampada" che veglia sulla nostra città. Ogni giorno volgo lo sguardo a questa elegante montagna e, nell'occasione, mando un pensiero e una preghiera a tutti voi, fratelli e sorelle cattolici e valdesi.*

*Su molte cime della vostra valle si trova una croce. Quando sali è sempre bello trovare una croce di vetta. Ti offre l'impressione che la cima sia abitata. Abitata da una Presenza. Ogni cima è un "dito puntato al cielo". Tu la guardi da valle o dalla pianura e lei sembra dirti: alza lo sguardo al cielo! Poi ti incammini, faticchi, sali ed arrivi in punta. Lì lo sguardo si apre e ti perdi nel panorama circostante. Ti senti "in cielo". Ma ti accorgi che il cielo è vuoto. Sei salito in alto e non hai incontrato nessun "essere divino". Come dice la mentalità moderna: "Il cielo è vuoto, Dio non esiste!". Per questo motivo amo trovare una croce sulla vetta. Lei mi ricorda che la montagna non mente. La montagna, da millenni, invita tutti ad alzare lo sguardo al cielo. La croce ci conferma che il cielo non è per nulla vuoto. Ovunque Egli è presente. Non come presenza ingombrante e dispotica, ma come abbraccio amoroso. In cima mi gusto questa presenza, sussurrata dalla*

*croce e dalla bellezza della natura. E scopro, ogni volta, di essere amorevolmente accompagnato. Fino all'ultima Cima. Dove non troveremo una croce, ma il Risorto in persona.*

**Mons. Derio Olivero**

Grazie a coloro del Cai Val Germanasca, che ci hanno concesso le foto: Manuela Ressant (foto n.1), Emilio Clot (foto n.3), Daniele Peyronel (foto n. 5), Ulderico Neirotti (foto n.9), Bianca Bertalotto (foto n.11), Marilena Marcoz (foto n.13), a Umberto Poët per il coordinamento e Gian Carlo Gerlin, Liviana Charrier per il supporto fornito.

Inoltre sempre per le foto grazie a Walter Cattoni ( foto n. 7-10), Ornella Ghigo (foto n. 8), Gianfranco e Beppe Agu' (foto n. 12 e 14).

Un sentito mio grazie ai collaboratori dell'iniziativa, che a titolo personale si sono uniti a me in questa ricerca, da Walter Cattoni a Fausto Costoli.

**Bibliografia e foto da: la beidana n. 28** di febbraio 1997 che ha trattato l'argomento molto bene e dettagliatamente (foto n. 2 e n. 4) e foto n. 6 dagli Atti dell'incontro di Susa settembre 1997 "**Segni della religiosità popolare sulle Alpi Occidentali**" a cura del CAI (Comitato scientifico ligure-piemontese-valdostano).

## PRALI - RODORETTO

don Roberto: 334 1104259

### *Carissimi Fratelli e Sorelle,*

*Cristo è risorto! e che cosa significa che Gesù è risorto? Significa che l'amore di Dio è più forte del male e della stessa morte; ci indica che l'amore di Dio può trasformare la nostra vita, far fiorire quelle zone di deserto che ci sono nel nostro cuore. In questa Pasqua desidero ardentemente che questo annuncio arrivi in ogni casa, in ogni luogo, in ogni cuore affinché ognuno di voi possa vivere questo tempo con fede e speranza per il futuro e testimoniando con la propria vita che ancora una volta ha vito l'amore.*

*Auguro a tutte le comunità i migliori auguri di buone e sante feste pasquali.*

**don Roberto**



*Da Rodoretto in questi primi giorni di primavera dove la neve poco a poco si sta sciogliendo ritornando allo stato liquido ci sembra giusto ricordare una tematica molto importante istituita dalle Nazioni Unite nel 1992, la Giornata mondiale dell'acqua (World Water Day). Sorella acqua come la invocava san Francesco e una risorsa necessaria per ogni essere vivente, e non un'esclusiva di pochi. Nelle nostre valli questo elemento naturale e gratuito sembra inesauribile, ma in alcuni paesi ciò che noi diamo per scontato, scarseggia, perciò siamo invitati a non sprecarla prendendo sempre più coscienza che questo bene è per tutti!*



*Questo mese facciamo  
sinceri auguri di buon  
Compleanno  
al caro*

**don Pasquale...**  
75!

e al generoso  
collaboratore

**Sergio Domard...**  
71!

■ Vogliamo poi porgere, a nome di tutta la Valle, cristiane condoglianze alle figlie Giovanna e Sara e famigliari per la perdita del Pastore

### **Bruno Rostagno**

Lo ricordiamo con la moglie Caterina prima ad Agape dal 1971/75 e poi alla Chiesa di Prali 1975/82, un legame che continua ora con le figlie a legarlo a Prali.

Credevo che avessero ucciso Gesù,  
e oggi l'ho visto dare un bacio a un  
lebbroso.

Credevo che avessero cancellato il Suo  
Nome,  
e oggi l'ho sentito sulle labbra di un  
bambino.

Credevo che avessero crocefisso le Sue  
mani pietose,  
e oggi l'ho visto medicare una ferita.  
Credevo che avessero trafitto i Suoi piedi,  
e oggi l'ho visto camminare nelle strade  
dei poveri.

Credevo che l'avessero ammazzato una  
seconda volta con le bombe,  
e oggi l'ho sentito parlare di pace.  
Credevo che avessero soffocato la Sua  
voce fraterna,  
e oggi l'ho sentito dire:  
"Perché, fratello?", a uno che picchiava.  
Credevo che Gesù fosse morto nel cuore  
degli uomini  
e seppellito nella dimenticanza,  
ma ho capito che Gesù risorge anche oggi  
ogni volta che ogni uomo ha pietà di un  
altro uomo.

### *Auguri di buona*

**MESSE PASQUALI**  
Domenica 4 aprile  
**PASQUA di Risurrezione**

a **Rodoretto** ore 15,00  
a **Ghigo** ore 17,00



### OFFERTE

**Villa e Ghigo:** cestino 325. **Villa:** Enrichetta per la Chiesa 50.

## S. MARTINO - BOVILE

don Roberto: 334 1104259

### AVVICENDAMENTO NELLA DIOCESI DI M'BAÏKI (Repubblica Centrafricana)



***Mons. Guerrino Perin***

***Mons. Jesús Ruiz Molina***

51 anni fa, il 19 Marzo 1970, Festa di San Giuseppe, nella Chiesa Parrocchiale di San Nicolao a Pomaretto, con il Parroco don Bernardino Trombotto, Mons. Santo Quadri, ordinò Sacerdote il Missionario Comboniano Guerrino Perin.

Cinque anni dopo, nel Maggio 1975, “Padre Rino”, dopo aver unito in Matrimonio suo fratello Fausto con Rosanna, nella chiesetta della Madonna di Lourdes costruita da papà Angelo alla Chiabrieria di Pomaretto, è partito Missionario per la Repubblica Centrafricana, nel cuore dell’Africa.

Da allora son passati ben 46 anni (di cui gli ultimi 26 da Vescovo della nuova Diocesi di M’Baïki), di totale e completa dedizione ad una popolazione tra le più povere al mondo.

Come previsto dal Codice di Diritto Canonico, al 75° anno di età, i Vescovi sono tenuti a presentare le loro dimissioni e così è stato fatto dal Vescovo Rino.

Pochi giorni fa, a due anni dalla richiesta, è giunta dal Vaticano l’accettazione della rinuncia ed è stato nominato il suo successore.

Ecco il Comunicato: «*Città del Vaticano (Agenzia Fides) - Il Santo Padre Francesco ha accettato la rinuncia al governo pastorale della Diocesi di Mbaïki (Repubblica Centrafricana), presentata da S.E. Mons. Guerrino Perin, M.C.C.J.. Il Santo Padre ha nominato Vescovo della medesima Diocesi S.E. Mons. Jesús*



**Ruiz Molina, M.C.C.J., finora Vescovo titolare di Are di Mauritania ed Ausiliare della Diocesi di Bangassou. (SL) (Agenzia Fides 10/03/2021)».**

Auguriamo a Mons. Perin un buon rientro nella Casa Madre Comboniana di Verona, sicuri che, fino a quando le forze lo sosterranno, anche se necessariamente con altri ritmi, potrà ancora dare molto all'Opera Missionaria che da sempre porta nel cuore.

Al nuovo Vescovo Jesús Ruiz Molina auguriamo di poter continuare, sotto la guida dello Spirito Santo, ad ampliare e diffondere l'Opera Evangelizzatrice iniziata dal suo predecessore.



## *Affettuosi Auguri!*

Il compleanno ci ricorda che se anche nella vita accadono degli imprevisti la vita va avanti, cara **Lilliana**; in questo mese festeggi 81 anni di vita, ti auguriamo di trascorrere questo giorno al meglio e in compagnia dei tuoi cari.

Auguri a **Don Pasquale Canal Brunet** che in questo tempo raggiunge la tappa dei 15 lustri. Tutti noi ti auguriamo buon compleanno e che tu possa continuare a servire il Signore in questa tanto amata valle.



### ABBIAMO RICEVUTO

**Per la Chiesa:** Renzo in memoria della moglie e mamma Olga 150 €; Canal Brunet Silvia in ricordo del marito 100 €; In ricordo del compleanno di Breuza Emanuele 100 €; In ricordo di Breuza Adelaide 100 €; N/N 50 €.

**Per il bollettino:** Renzo Domard 20 €.

**Offerte S. Messe di marzo:** 136 €.

**INTENZIONI SS. MESSE:**

\* Domenica 18 aprile  
ore 9:30, 26° anniversario di



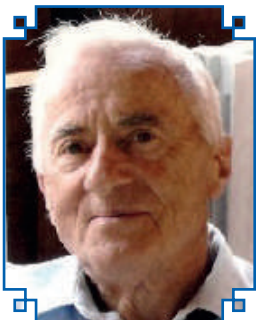
**Tron Andrea**

e 8° anniversario di



**Peyrot Margherita**

e 12° anniversario di



**Breuza Emanuele**

\* Domenica 18 aprile  
ore 9:30, 2° anniversario di



**Breuza Adelaide**

\* Domenica 25 aprile  
ore 9:30, in suffragio di  
**Spirito Rosina**

e in ricordo di



**Aglio Alberto**

in occasione del comple-  
anno.



\* Domenica 2 maggio  
ore 9:30, in suffragio di



**Breuza Anita**

nel 3° anniversario  
e in suffragio di



**Gelato Ettore**

nel 34° anniversario

e 5° anniversario di



**Salengo Giovanni**  
e per i deff. **Ruffinato**  
**Renzo e Costabello**  
**Gilberto.**

*Buona Pasqua*  
*a tutti*

**dai Vostri Parroci**

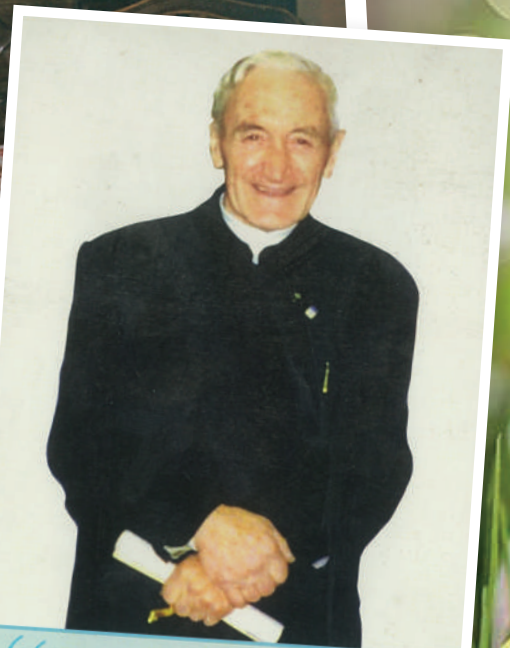


90

auguri affettuosi  
e riconoscenti



a  
*Margherita Granero*  
ved. Bertarello  
sorella di don Francesco  
in vista dei suoi 100  
anni dalla nascita  
24 maggio 2021  
e ricordo di tutti i  
sacerdoti-Parroci e



“Ho combattuto la buona battaglia,  
ho terminato la mia corsa,  
ho conservato la fede.  
Era mi resta solo la corona di giustizia  
che il Signore, giusto giudice,  
mi consegnerà in quel giorno”

(II Tim 4,7-8)

#### LA BUONA PAROLA

Periodico mensile

**Redazione, Amministrazione e Stampa:** 10064 Pinerolo - Via A. Grandi, 5 • Tel. 0121. 322.657 - Fax 0121. 393195  
info@alzanitipografia.com - Autoriz. Tribunale di Torino n. 1036 del 22-1-1930 e n. 21 del 21-6-1948 del Tribunale  
Civile di Pinerolo

**Direttore Responsabile:** Giovanni Cortesi

**GARANZIA DI RISERVATEZZA:** L'Editore garantisce, ai sensi dell'art. 13 del d. lgs. 196/2003 in materia di protezione dati personali, che i dati relativi agli Abbonati vengono trattati nel rispetto della legge. Il trattamento dei dati sarà correlato all'adempimento di finalità gestionali, amministrative, statistiche, di recupero crediti, ricerche di mercato, commerciali e promozionali su iniziative offerte dall'Editrice Alzani, ed avverrà nel pieno rispetto dei principi di riservatezza, correttezza, liceità e trasparenza, anche mediante l'ausilio di mezzi elettronici e/o automatizzati. I dati raccolti potranno essere comunicati a Partners commerciali della Editrice Alzani, il cui elenco è disponibile presso il Responsabile Dati per le finalità di cui sopra. Il conferimento dei dati è facoltativo. Tuttavia il mancato conferimento degli stessi comporterà la mancata elargizione dei servizi previsti. In ogni momento si potranno esercitare i diritti di cui all'art. 7 del d. lgs. 196/2003, fra cui cancellare i dati od opporsi al loro utilizzo per finalità commerciali, rivolgendosi al Responsabile dati della Editrice Alzani, Via Grandi, 5 - 10064 Pinerolo (TO).